Danke dass Sie unser Handy ausgewählt haben!
Lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch.

Schauen Sie sich unsere Webseite mit Videoanleitungen an, um Ihr Telefon zu benutzen.

www.ttfone.com

Deutsch

Wir behalten uns das Recht, die Software und das Produkt zu aktualisieren und / oder Änderungen an diesem Benutzerhandbuch durchzuführen, ohne eine vorherige Ankündigung. Die Symbole in diesem Handbuch können sich von Ihrem Telefon leicht unterscheiden, dieses ist von dem erworbenen Handy abhängig.

1. Sicherheitshinweise

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit. Bitte lesen Sie die Informationen sorgfältig durch. Es kann gefährlich oder illegal sein, wenn Sie sich nicht an die Anweisungen halten. Denken Sie daran alle besonderen Vorschriften zu beachten und immer dann das Gerät auszuschalten, wenn sein Einsatz verboten ist oder wenn es Interferenzen und Gefahren verursachen kann.

 Achten Sie auf die Straßenverkehrssicherheit

Befolgen Sie die örtlichen Verkehrsregeln und verwenden Sie nicht das Telefon während der Fahrt. Bei Verwendung eines Mobiltelefons während der Fahrt ist gefährlich, und es ist in einigen Ländern verboten. Radiofrequenz (RF)-Signale können falsch installierte oder nicht ausreichend abgeschirmte elektronische Systeme in Kraftfahrzeugen, z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzung, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Drehzahlregelung, Airbagsysteme Systeme beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller Ihres Fahrzeugs für alle anderen Geräte die hinzugefügt wurden. Legen Sie keine Gegenstände, wie eingebaute oder tragbare drahtlose Geräte im Bereich oberhalb des Airbags oder in den Airbag.

 Herzschrittmacher Beeinträchtigung

Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 cm (6 Zoll) zwischen einem Mobiltelefon und einem Herzschrittmacher einzuhalten um potenzielle Störungen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden.

 Mobiltelefon in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten.
Schalten Sie Ihr Gerät in Gesundheitseinrichtungen aus wenn Sie durch aufgestellte Vorschriften dazu aufgefordert werden. Krankenhäuser oder medizinische Einrichtungen können Geräte verwenden die empfindlich auf externe RF-Energie reagieren.

 Im Flugzeug Gerät ausschalten
Das nutzen des Gerätes beim Fliegen in einem Flugzeug ist verboten. Schalten Sie das Gerät vor dem Einsteigen in ein Flugzeug aus. Der Einsatz von drahtlosen Geräten Während Sie sich im Flugzeug aufhalten ist verboten.

 Zubehör und Batterien
Verwenden Sie nur die zugelassenen Zubehörteile und Akkus. Bitte nicht mit Produkten verwenden die nicht für die Verwendung mit diesem Mobiltelefon hergestellt wurden. Bitte achten Sie darauf das das Telefon ausgeschaltet wurde bevor Sie die Batterie herausnehmen. Bitte entsorgen Sie Altbatterien ordnungsgemäß entsprechend den lokalen Bestimmungen.

 In der nähe von Explosiven Gütern sollte das Mobiltelefon ausgeschaltet sein.
Explosionsgefährdete Atmosphäre zählen Orte an denen Ihnen normalerweise empfohlen wird den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Funken in solchen Bereichen

können zu einer Explosion oder einem Brand führen sowie Verletzungen oder sogar zum Tod. Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und in der Nähe von Zapfsäulen an Tankstellen und in einem Bereich mit einer ex-plosions-gefährdeten Atmosphäre aus und handeln Sie entsprechend den Schildern und Anweisun-gen. Beachten Sie die Einschränkungen für die Verwendung von Funkgeräten in Tanklagern, der Lagerung, chemischen Anlagen oder Sprenggebi-eten.

 Bestimmungsgemässe Verwendung

Bitte benutzen Sie dieses Telefon in seiner normalen vorgesehenen Position. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Telefon ohne Aufsicht. Ihr Telefon enthält kleine Teile wie die SIM-Karte die versehentlich von einem Kind verschluckt werden kann.

 Ihr Telefon ist nicht wasserdicht

Dieses Telefon ist nicht wasserdicht. Bitte setzen Sie Ihr Telefon nicht feuchtem Wetter aus (wie Regen, Schnee, Salzwasser, usw.).

2. Erste Schritte
Gerätegrundriss





Tasten

Startseite - Drücken um zur Startseite zurückzukehren. Drücken und halten um die Liste der letzten Anwendungen zu öffnen.

Menü - Drücken und halten um die Liste der letzten Anwendungen zu öffnen.

Zurück - Drücken Sie auf diese Taste um zum vorherigen Fenster zurückzugelangen.

Ein/Aus - Gedrückt halten um Gerät ein oder auszuschalten.
Drücken und für 8-10 Sekunden lang gedrückt halten um das Gerät zurückzusetzen wenn es fatale Fehler hat oder friert.
Drücken Sie zum Sperren und Entsperren des Geräts. Das Gerät geht in Sperrmodus wenn der Bildschirm abgeschaltet ist.

Lautstärke - Taste drücken um die Lautstärke einzustellen.

Symbole

Die Symbole angezeigt am oberen Rand des Bildschirms liefern Informationen über den Status des Gerätes. Die Symbole aufgelistet in der nachfolgenden Tabelle sind die häufigsten.

	Kein Signal
	Signalstärke
	Roaming (außerhalb des normalen Servicebereich)
	GPRS Netzwerkverbindung
	EDGE Netzwerkverbindung
	UMTS Netzwerkverbindung
	HSDPA Netzwerkverbindung
	WI-FI verbunden
	Bluetooth Funktion aktiviert
	GPS aktiviert
	Sprachanruf ist aktiv
	Unbeantworteter Anruf
	Synchronisiert mit dem Netz

	Mit Computer verbunden
	Keine SIM oder USIM Karte
	Neue SMS oder MMS
	Alarm aktiviert
	Stumm Modus aktiviert
	Vibration aktiviert
	Flugmodus aktiviert
	Fehler aufgetreten oder Vorsicht erforderlich
	Akkuladezustand

Einsetzen der SIM-Karte, Speicherkarte und des Akkus

1. Entfernen Sie die Abdeckung durch vorsichtiges Anheben aus der Kerbe auf der unteren linken Seite des Telefons. Achten Sie darauf das Sie Ihre Fingernägel dabei nicht beschädigen. Verbiegen oder verdrehen Sie die hintere Abdeckung nicht übermäßig. Dies kann eine Beschädigung der Abdeckung verursachen.
2. Legen Sie die erste SIM-Karte in den Steckplatz mit der Bezeichnung SIM1 und die zweite SIM-Karte in den Steckplatz mit der Bezeichnung SIM2. Die SIM sollte mit den Goldkontakten nach unten eingesetzt werden und der Schlitz in der SIM-Karte auf der oberen linken Seite. Entfernen Sie nicht die Schutzfolie die die Antenne bedeckt da dies zur Beschädigung der Antenne führen kann.
3. Sie können auch eine Mikro SD-Speicherkarte in den mittleren Steckplatz einsetzen obwohl diese nicht im Lieferumfang enthalten ist.
4. Legen Sie die Batterie ein und vergewissern sie sich das die 3 Kontakte des Akkus sich auf die 3 Kontakte auf dem Telefon aufstellen.
5. Bringen Sie die Abdeckung an beginnend an der Spitze, leicht nach unten drücken bis alle Klammern an der richtigen Stelle angebracht sind.

Aufladen der Batterie

Der Akku kann geladen werden wenn das Telefon ein-oder ausgeschaltet ist. Bitte stellen Sie sicher dass sich die Batterie vor dem Laden im Telefon befindet.
Schließen Sie das Ladegerät an den Anschluss auf der Unterseite des Telefons und stecken Sie es in eine 240V Steckdose. Um den Ladevorgang zu beenden ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und trennen Sie es dann von dem Telefon. Falsches Anschließen des Ladegeräts kann schwere Schäden am Gerät verursachen. Schäden die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Ein und Ausschalten des Gerätes

Beim Einschalten des Geräts zum ersten Mal befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm um das Gerät einzurichten. Drücken und halten Sie die Ein/Aus Taste für einige Sekunden um das Gerät ein und auszuschalten.

Sperren und Entsperren des Gerätes

Sperren durch kurzes Drücken der Ein/Aus Taste, durch erneutes Drücken entsperren.

Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Lautstärketaste nach oben oder unten um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen oder die Lautstärke von Musik oder Video.

Stummschaltung

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden: Drücken und halten Sie die Taste Lautstärke nach unten bis es stumm schaltet, oder öffnen Sie das Benachrichtigungsfeld auf dem oberen Rand des Bildschirms und drücken Sie auf Lautlos.

Touch-Screen bedienen

Tippen

Um eine Anwendung zu öffnen, um einen Menüpunkt auszuwählen, um eine On-Screen-Taste zu drücken, oder um ein Zeichen mit der Tastatur auf dem Bildschirm einzugeben, tippen Sie mit dem Finger

Tippen und halten

Tippen und halten Sie ein Element für mehr als 2 Sekunden um auf die Verfügbaren Optionen zuzugreifen.

Ziehen

Um ein Symbol zu verschieben, tippen und halten Sie es und ziehen Sie es an die Zielposition.

Doppeltes Antippen

Doppelt tippen um eine Webseite, Karte, oder ein Bild in einem Teil zu vergrößern. Erneut doppelt tippen um zurückzukehren.

Ziehen

Ziehen Sie mit dem Finger nach links oder rechts auf der Startseite oder dem Bildschirm um eine weitere Platte zu sehen. Ziehen Sie nach oben oder unten um durch eine Webseite oder eine Liste wie Kontakte zu blättern.

Kneifen

Wenn Sie sich Webseiten, Karten oder Fotos anschauen, zoomen Sie hinein und heraus indem Sie einfach zwei Finger bewegen. Drücken Sie mit Ihrem Daumen und Zeigefinger auf das Display und führen Sie die beiden Finger auseinander um hineinzuzoomen. Führen Sie die Finger entsprechend zusammen um herauszuzoomen.

Beenden, Herstellen oder Annehmen eines Anrufes

Herstellen eines Anrufes
Geben Sie die Nummer über die Tastatur ein und drücken Sie dann auf das grüne Telefonsymbol.
Annehmen eines Anrufes
Wenn ein Anruf eingeht ziehen Sie das grüne Telefonsymbol außerhalb des Kreises.
Beenden eines Anrufes
Drücken Sie das rote Telefonsymbol.

Benachrichtigungen

Benachrichtigungssymbole erscheinen auf der Statusleiste am oberen Rand des Bildschirms um verpasste Anrufe, neue Nachrichten, Kalendereinträge, Gerätestatus und mehr anzuzeigen. Ziehen Sie in der Statusleiste mit dem Finger nach unten um das Benachrichtigungsfeld zu öffnen. Blättern Sie durch die Liste um zusätzliche Warnungen zu sehen. Um die Mitteilungen zu schließen ziehen Sie die Leiste die sich auf der Unterseite befindet. Im Benachrichtigungsfenster sehen Sie den aktuellen Gerätestatus und verwenden Sie die folgenden Optionen:

- Wi-Fi: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion.
- Bluetooth: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.
- Datenverbindung: Aktivieren oder Deaktivieren der Datenverbindung.
- Flugmodus: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Flugmodus Funktion. Blättern Sie nach links um die Helligkeit auszuwählen,

Timeout und automatische Drehung nach rechts scrollen um den Ton auszuwählen.

Hauptmenü

Das Hauptmenü ist der Ausgangspunkt um auf alle Funktionen des Geräts zuzugreifen. Es zeigt Anzeigesymbolfelder, Widgets, Verknüpfungen zu Anwendungen, und andere.
Das Hauptmenü kann mehrere Platten enthalten. Um andere Platten anzuzeigen ziehen Sie nach links oder rechts.

Hauptmenü Modus ändern

Das Hauptmenü hat einen Grund und einfachen Modus. Im einfachen Modus können Sie ganz leicht Zugriff auf Ihre bevorzugten Kontakte, Anwendungen und Einstellungen haben indem Sie Verknüpfungen auf dem Hauptmenü erstellen. →

Artikel Neuanordnung

Um ein Anwendungsartikel auf das Hauptmenü hinzuzufügen tippen Sie auf Apps, tippen und halten Sie das Symbol einer Anwendung und ziehen Sie es in ein Tafelvorschau.
Hinzufügen eines Elements - passen Sie das Hauptmenü an indem Sie Widgets oder Ordner hinzufügen. Tippen und halten Sie den leeren Bereich auf dem Hauptmenü und wählen Sie dann eine der folgenden Kategorien: Kontakte, Ordner, Widets, Verknüpfungen oder Bildschirmhintergrund.
Verschieben eines Elements - Tippen und halten Sie ein Element und ziehen Sie es an eine neue Position. Um es auf eine andere Platte zu verschieben ziehen Sie es bis zur Seite des Bildschirms.

Entfernen eines Elements - Tippen und halten Sie ein Element und ziehen Sie es in den Müllkorb der auf der Unterseite des Hauptmenüs angezeigt ist. Wenn der Müllkorb rot wird loslassen.

Platten Neuanordnung

Hinzufügen, Verschieben und Entfernen von Platten - Drücken Sie die Menü-Taste und wählen Sie dann Bildbearbeitung, hier können Sie Platten verschieben und entfernen.

Einstellung des Bildschirmhintergrunds

Legen Sie ein Bild oder ein Foto das im Gerät gespeichert ist als Hintergrundbild für das Hauptmenü.

Auf dem Hauptmenü tippen Sie auf die Menü Taste, wählen Sie Hintergrundbild und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen: Galerie, Live Hintergrundbild, Hintergrundbild.

Widgets verwenden

Widgets sind kleine Anwendungen die nützliche Funktionen und Informationen auf Ihrem Hauptmenü enthalten. Um sie zu nutzen fügen Sie die Widgets aus der Widgets Tafel in das Hauptmenü.

• Einige Widgets verbinden sich mit Web-Diensten. Mit einem Web-basierten Widget können zusätzliche Kosten entstehen.

• Die verfügbaren Widgets können je nach Region oder Dienstanbieter variieren.

Hinzufügen von Widgets in das Hauptmenü - Im Hauptmenü, tippen Sie auf die Menü-Taste und wählen Sie Widgets. Blättern Sie nach oben oder unten auf der Widgets Tafel

und tippen Sie auf ein Widget um es in das Hauptmenü hinzuzufügen.

Verwenden von Anwendungen

Dieses Gerät kann verschiedene Arten von Anwendungen ausführen, angefangen von Medien bis auf Internet-Anwendungen.
Öffnen einer Anwendung - Im Hauptmenü oder dem Anwendungen Bildschirm, wählen Sie das Symbol einer Anwendung um sie zu öffnen.
Öffnen von zuletzt verwendeten Anwendungen - Drücken und halten Sie die Hauptmenü-Taste um die Liste der zuletzt verwendeten Anwendungen zu öffnen.
Schließen einer Anwendung - Schließen Sie die Anwendung nicht weil im Einsatz um den Akku und Geräteleistung zu schonen.

Anwendungsbildschirm

Der Anwendungsbildschirm zeigt Symbole für alle Anwendungen einschließlich aller neu installierten Anwendungen. Im Hauptmenü, tippen Sie auf Apps um die Anwendungen zu öffnen. Um anderen Tafeln anzuzeigen blättern Sie nach links oder rechts.

Installieren von Anwendungen

Verwenden Sie den Anwendungspeicher, wie Play Store um neue Anwendungen herunterzuladen und zu installieren.

Deinstallieren von Anwendungen

Tippen Sie auf Einstellungen - Anwendungen - Anwendungen verwalten. Hier können Sie bestimmte Anwendungen deinstallieren.

Konto einrichten

Google-Anwendungen wie Play Store benötigen ein Google-Konto. Erstellen Sie ein Google-Konto um mit dem Gerät die höchstmögliche Leistungen zu haben.
Hinzufügen von Konten - Um ein Google-Konto einzurichten befolgen Sie die Anweisungen die bei der Eröffnung einer Google-Anwendung angezeigt werden.

Wifi

Hinweis: Die Verfügbarkeit und Reichweite des Wi-Fi-Signals hängt ab von der Anzahl, Infrastruktur und ob andere Gegenstände das Signal stören.
Drücken Sie auf Menü, dann auf Einstellungen> Wireless&Netzwerke. Wählen Sie das Wi-Fi-Hotspot mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten und das Telefon wird automatisch nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken suchen.
Wählen Sie ein Netzwerk aus der Liste der erkannten Wi-Fi-Netzwerke und geben Sie ein Kennwort, wenn nötig, ein und tippen Sie dann auf Verbinden. Netzwerke die ein Kennwort erfordern werden mit einem Schloss-Symbol angezeigt. Nachdem das Gerät eine Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk hergestellt hat, wird es sich jedes mal automatisch damit wiederverbinden wenn es verfügbar ist.
Jedes Netzwerk das jemals benutzt worden ist einschließlich des aktuellen Netzes kann man vergessen damit sich das Gerät nicht automa-

tisch verbindet. Wählen Sie das Netzwerk in der Netzwerk Liste und tippen Sie dann auf Vergessen.

Bluetooth

Bluetooth kreiert eine direkte drahtlose Verbindung zwischen zwei Geräten über kurze Entfernungen. Verwenden Sie Bluetooth zum Austausch von Daten oder Mediendateien mit anderen Geräten.
Um Bluetooth zu aktivieren, tippen Sie im Hauptmenü auf Einstellungen-Wireless und Netzwerke und kreuzen Sie das Kästchen neben dem Wort Bluetooth.

Mit anderen Bluetooth-Geräten verbinden

Auf dem Anwendungen Bildschirm tippen Sie auf Einstellungen-Wireless und Netzwerke - Bluetooth-Einstellungen - Geräte suchen und die gefundenen Geräte auflisten. Wählen Sie das Gerät mit dem sie sich verbinden möchten und akzeptieren Sie die automatisch generierten Passwörter auf beiden Geräten um die Verbindung zu bestätigen.

Daten Senden und Empfangen

Viele Anwendungen unterstützen die Datenübertragung via Bluetooth. Wählen Sie ein Bild, ein Lied oder Datei, tippen Sie auf Freigeben > Bluetooth und wählen Sie dann eines der gekoppelten Bluetooth-Geräte. akzeptieren Sie danach die Genehmigung auf dem anderen Gerät um das Bild zu erhalten. Die übertragene Datei wird im Bluetooth-Ordner gespeichert. Wenn ein Kontakt empfangen wird, wird es in die Kontaktliste automatisch hinzugefügt.

5. Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Wenn Sie das Gerät einschalten oder während Sie das Gerät verwen-den werden Sie aufgefordert einen der folgenden Codes ein-zugeben:	• Kennwort: Wenn die Sperr-Funktion aktiviert ist müssen Sie das Passwort eingeben das Sie für das Gerät einges-tellt haben. • PIN: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden oder die PIN-Anforderung aktiviert ist, müssen Sie die PIN eingeben die mit der SIM-Karte mitgeteilt wurde. Sie können diese Funktion über das Menü Sicherheit deaktivieren. • PUK: Üblicherweise wird die SIM-Karte gesperrt als Folge von mehrmaliger falscher PIN-Eingabe. Sie müssen dann den PUK eingeben den sie von Ihrem Dienstanbieter bekommen haben. • PIN2: Wenn Sie ein Menü zugreifen das die PIN2 erfordert müssen Sie die PIN2 eingeben die mit der SIM-Karte mitgeteilt wurde. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.
Ihr Gerät zeigt Net-zwerk oder Dienst-Fehlermel-dungen	• Wenn Sie sich in Bereichen mit schwachen Signalen oder schlechtem Empfang befinden kön-nen Sie den Empfang verlieren. Gehen Sie zu einem anderen Ort und versuchen Sie es erneut. • Sie können auf einige Optionen ohne Mitgliedsbeitrag nicht zugreifen. Kontaktieren Sie Ihren Dienstanbieter für weitere Details.
Der Touch-screen reagi-ert langsam oder falsch	Wenn Ihr Gerät über einen Touchscreen werfügt und der Touchscreen nicht kor-rekt reagiert versuchen Sie Folgendes: • Entfernen Sie die Schutzabdeckungen vom Touchscreen. Schutzabdeckungen können das Gerät beeinträchtigen und sie sind nicht für Geräte mit Touchscreen empfohlen.

	• Stellen Sie sicher dass Ihre Hände beim tippen des Touchscreens sauber und trocken sind. • Starten Sie Ihr Gerät neu um temporäre Softwarefehler zu löschen.
Gerät stürzt ab oder hat fatale Fehler	Wenn Ihr Gerät hängt oder abstürzt müssen Sie möglicherweise die Programme schließen oder das Gerät zurückzusetzen damit es wieder funktioniert. Wenn Ihr Gerät eingefroren ist und nicht mehr reagiert drücken und halten Sie die Power-Taste für 8-10 Sekunden. Das Gerät startet automatisch neu. Wenn dies nicht das Problem löst, führen Sie eine Rückstellung auf die Werkseinstellungen. Auf dem Bildschirm Anwendungen, tippen Sie auf Einstellungen > Datenschutz > Auf Werkszustand zurück > Telefon zurücksetzen > Alles löschen. Wenn dies nicht das Problem löst, führen Sie eine Rückstellung auf die Werkseinstellungen. Auf dem Bildschirm Anwendungen, tippen Sie auf Ein-stellungen > Datenschutz > Auf Werkszustand zurück > Telefon zurücksetzen > Alles löschen.
Anrufe werden unterbrochen	Wenn Sie sich in Bereichen mit schwachen Signalen oder schlechtem Empfang befinden, können Sie Ihre Verbindung zum Netzwerk verlieren. Gehen Sie zu einem anderen Ort und versuchen Sie es erneut.
Ausgehende Anrufe werden nicht verbunden	• Stellen Sie sicher dass Sie die Wähltaste gedrückt haben. • Stellen Sie sicher dass Sie auf das richtige Mobilfunknetz zugegriffen haben. • Stellen Sie sicher dass Sie nicht eine Anrufsperre für die Telefonnummer belegt haben.

Eingehende Anrufe werden nicht verbunden	• Stellen Sie sicher dass Ihr Gerät eingeschaltet ist. • Stellen Sie sicher dass Sie auf das richtige Mobilfunknetz zugegriffen haben. • Stellen Sie sicher dass Sie nicht eine Anrufsperre für eingehende Telefonnummer belegt haben.
Andere können dich während eines Gesprächs nicht hören	• Stellen Sie sicher dass Sie das Mikrofon nicht bedecken. • Stellen Sie sicher dass das Mikrofon nahe am Mund ist. • Wenn Sie Kopfhörer verwenden stellen Sie sicher dass sie richtig angeschlossen sind.
Die Tonqualität ist schlecht	• Stellen Sie sicher dass Sie die interne Antenne nicht blockieren. • Wenn Sie sich in Bereichen mit schwachen Signalen oder schlechtem Empfang befinden können Sie den Empfang verlieren. Gehen Sie zu einem anderen Ort und versuchen Sie es erneut.
Beim Wählen von Kontakten wird der Anruf nicht verbunden	• Stellen Sie sicher dass die richtige Nummer in der Kontaktliste gespeichert ist. • Nummer neu eingeben und speichern, falls erforderlich. • Stellen Sie sicher dass Sie nicht eine Anrufsperre auf die Nummer des Kontakts belegt haben.
Das Gerät piept und das Akkusymbol ist leer	Der Akku ist schwach. Laden oder ersetzen Sie die Batterie.
Der Akku wird nicht richtig aufgeladen oder das Gerät schaltet sich aus	• Die Akkukontakte können schmutzig sein. Wischen Sie die Goldfärbenden Kontakte mit einem sauberen, weichen Tuch und laden Sie den Akku erneut. • Wenn sich der Akku nicht mehr vollständig laden lässt, den alten Akku ordnungsgemäß entsorgen und durch

	eine neue Batterie ersetzen (bitte an Ihre örtlichen Verordnungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung beachten).
Ihr Gerät ist zu heiß zum Anfassen	Wenn Sie Anwendungen die mehr Leistung verbrauchen oder Anwendungen für einen län-geren Zeitraum verwenden kann Ihr Gerät sich heiß anfühlen. Dies ist normal und hat keine Auswirkung auf die Lebensdauer des Geräts oder die Leistung.
Fehlermeldungen erscheinen beim Einschalten der Kamera	Ihr Gerät muss über eine ausreichende Speicher-und Akkukapazität verfügen um die Kamera-Anwendung zu betreiben. Wenn Sie Fehlermeldungen beim Starten der Kamera empfangen, versuchen Sie Folgendes: • Laden Sie den Akku oder ersetzen Sie es mit einem Akku der voll aufgeladen ist. • Vergrößern Sie die Speicherkapazität indem Sie Dateien auf einen Computer übertragen oder von Ihrem Gerät löschen. • Starten Sie das Gerät neu.
Fehlermeldungen erscheinen beim Start des UKW-Radio	Die UKW-Radio-Anwendung auf Ihrem Gerät verwendet das Kopfhörerkabel als Antenne. Ohne Kopfhörer kann das UKW-Radio keine Radiosender empfangen. Um das UKW-Radio zu verwenden stellen Sie sicher dass die. Kopfhörer richtig angeschlossen sind. Danach scannen und speich-ern Sie die verfügbaren Radiosender.
Fehlermeldungen erscheinen beim Öffnen von Musikdateien	Einige Musikdateien können für eine Vielzahl von Gründen nicht auf Ihrem Gerät abgespielt werden. Wenn Sie Fehlermeldungen beim Öffnen von Musikdateien auf Ihrem Gerät empfangen versuchen Sie Folgendes:

	• Vergrößern Sie die Speicherkapazität indem Sie Dateien auf einen Computer übertragen oder von Ihrem Gerät löschen. • Vergewissern Sie sich dass die Musikdatei nicht Digital Rights Management (DRM) geschützt ist. Wenn die Datei DRM geschützt ist stellen Sie sicher dass Sie die entsprechende Lizenz oder den schlüssel haben um die Datei zu spielen. • Stellen Sie sicher dass Ihr Gerät den Dateityp unterstützt.
Ein Bluetooth-Gerät wird nicht gefunden	• Stellen Sie sicher dass die drahtlose Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät aktiviert ist. • Stellen Sie sicher dass die drahtlose Bluetooth-Funktion auf dem anderem Gerät aktiviert ist. • Stellen Sie sicher dass Ihr Gerät und das andere Bluetooth-Gerät innerhalb des maximalen Bluetoothbereichs (10 m) sind.
Wenn Sie das Gerät an einen Computer anschließen wird keine Verbindung hergestellt.	• Stellen Sie sicher dass das USB-Kabel das Sie verwenden mit Ihrem Gerät kompatibel ist. • Stellen Sie sicher dass Sie das Benachrichtigungsfeld öffnen und USB ist verbunden wählen und danach das das USB-Speichergerät öffnen. • Wenn Sie ein Windows XP Benutzer sind stellen Sie sicher dass Sie Windows XP Service Pack 3 oder höher auf Ihrem Computer installiert haben.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre téléphone portable!
S'il vous plaît lisez attentivement ce manuel avant utilisation.

Consultez notre site web pour
voir la vidéo de guide d'utilisation
de votre téléphone

www.ttfone.com

Français

Nous nous réservons le droit de mettre à niveau le logiciel et le produit et / ou d'apporter des modifications à ce manuel sans préavis. Les icônes dans ce manuel peuvent légèrement différer de votre téléphone, en fonction du téléphone que vous avez acheté.

1. Consignes de sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la sécurité. Veuillez lire les instructions ci-dessous attentivement. Il peut être dangereux, voire illégal de ne pas les respecter. N'oubliez pas de respecter les réglementations en vigueur dans certains endroits et éteignez toujours votre appareil lorsque son utilisation est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou un danger.

 Obéissez aux lois de circulation locales et n'utilisez pas le téléphone en conduisant. L'utilisation d'un téléphone portable au volant est dangereuse voire même illégale dans certaines régions. Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur tels que les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à airbag. Pour plus d'informations, consultez le constructeur de votre véhicule pour tout équipement qui y a été ajouté. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci.

 Interférence avec un stimulateur cardiaque

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent une distance minimale de 15,3 centimètres (6 pouces) au minimum entre un téléphone portable et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence possible.

 Eteignez votre téléphone dans les hôpitaux et établissements de santé.
Eteignez votre appareil dans les établissements de santé lorsque des règlements postés dans ces lieux vous instruisent de le faire. Les hôpitaux et établissements de santé peuvent utiliser des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

 Eteignez votre appareil en avion
Utilisez votre appareil dans un avion est interdit. Éteignez votre appareil avant de monter dans un avion. L'utilisation d'appareils sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut perturber le réseau téléphonique sans fil et peut être illégale.

 Accessoires et batteries
N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. N'essayez pas d'utiliser des produits incompatibles avec ce téléphone. Assurez-vous que le téléphone est éteint avant de retirer la batterie. Jetez les batteries usagées en respectant les réglementations locales.

 Eteignez le téléphone près d'environnements potentiellement explosifs
Éteignez votre appareil dans les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive. Des étincelles dans de telles zones peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves voire mortelles. Éteignez votre appareil dans les

stations-essence, près des pompes à carburant des stations-service. Observez strictement les restrictions d’utilisation dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.



Utiliser le téléphone correctement
N'utilisez ce téléphone que dans sa position normale. Ne laissez pas des enfants utiliser le téléphone sans surveillance. Votre téléphone contient de petites pièces telles que la carte SIM, qui peuvent être accidentellement avalées par un enfant.



Votre téléphone n'est pas étanche
Ce téléphone n'est pas étanche. N'exposez pas votre téléphone à des environnements humides (comme la pluie, la neige, l’eau de mer, etc.).

Présentation de l'appareil

APPAREIL PHOTO
HAUT-PARLEUR



MARCHE/ ARRET

PRISE DE CASQUE D'ECOUTE

CHARGEUR

APPAREIL PHOTO ET FLASH

VOLUME

HAUT-PARLEUR

Boutons

Accueil - Appuyer pour retourne à la page d'accueil
Appuyer longuement pour ouvrir la liste des applications récentes

Menu - Cliquer pour ouvrir la liste des options disponibles sur l'écran actuel

Retour - Cliquer pour retourner sur la page précédente

Power - Appuyer longuement pour démarrer ou éteindre l'appareil
Appuyer pendant 8-10 secondes pour redémarrer l'appareil s'il y a eu des erreurs fatales, des bugs ou des blocages
Appuyer pour verrouiller ou déverrouiller l'appareil. L'appareil est verrouillé lorsque l'écran tactile s'éteint.

Volume – Appuyer pour ajuster le volume de l'appareil

Icônes

Les icônes affichées en haut de l'écran donnent des informations sur l'état de l'appareil. Les icônes listées dans le tableau ci-dessous sont les plus communes

	Aucun signal
	Puissance du signal
	Roaming (hors de la zone de service normale)
	Connecté au réseau EDGE
	Connecté au réseau EDGE
	Connecté au réseau UMTS
	Connecté au réseau HSDPA
	Connecté au Wi-Fi
	Bluetooth activé
	GPS activité
	Appel en cours
	Appel manqué
	Synchronisé à Internet

	Connecté à l'ordinateur
	Pas de carte SIM ou USIM
	Nouveau SMS ou MMS
	Alarme activée
	Mode silencieux activé
	Mode vibreur activé
	Mode avion activé
	Erreur signalée ou prudence requise
	Niveau de charge de la batterie

Installer la carte SIM, la carte mémoire et la batterie

1. Pour retirer la façade arrière de l'appareil, appuyez sur l'encoche située sur le côté inférieur gauche du téléphone tout en soulevant délicatement le couvercle. Veillez à ne pas abîmer vos ongles en retirant le cache de la batterie. Ne pas plier ou tordre le couvercle de manière excessive. Cela pourrait l'endommager.
2. Insérez la première carte SIM dans la fente marquée SIM1 et la deuxième carte SIM dans la fente marquée SIM2. La carte SIM doit être insérée avec les contacts en or orientés vers le bas et avec le coin biseauté de la carte dirigé en haut à gauche. Ne retirez pas la protection recouvrant l'antenne car cela pourrait l'endommager.
3. Vous pouvez également insérer une carte mémoire Micro SD dans la fente du milieu, bien que celle-ci ne soit pas incluse dans la boîte.
4. Insérez la batterie en faisant correspondre les 3 points de contacts de la batterie avec les 3 points de contacts du téléphone.
5. Remettez le couvercle en commençant par le haut et en appuyant tout doucement jusqu'à ce que tous les clips soient en place.

Charger la batterie

La batterie peut être chargée que le téléphone soit allumé ou éteint. Assurez-vous que la batterie est insérée dans le téléphone avant de le charger.
Branchez le chargeur sur le port situé sur la partie inférieur du téléphone puis branchez-le sur une prise de courant 240V. Pour débrancher l’appareil, retirez d’abord le chargeur de la prise électrique, puis débranchez-le du téléphone ..
Un chargeur mal branché peut causer de graves dommages à l’appareil. Tout dommage causé par une mauvaise utilisation ne sera pas couvert par la garantie.

Allumer et éteindre l'appareil

Lorsque vous allumez l’appareil pour la première fois, suivez les instructions sur l’écran pour le configurer. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour allumer et éteindre l’appareil.

Verrouiller et déverrouiller l’appareil

Verrouillez en appuyant brièvement sur Marche/Arrêt, déverrouillez en appuyant à nouveau.

Régler le volume

Appuyez sur le bouton Volume vers le haut ou vers le bas pour régler le volume de la sonnerie, ou pour régler le volume sonore lors de la lecture de musique ou de vidéo.

Passer en mode silencieux

Utilisez l’une des méthodes suivantes:
Appuyez et maintenez le bouton Volume jusqu’à ce qu’il passe en mode silencieux. OU Ouvrez le panneau de notifications en haut de l’écran, puis appuyez sur Silencieux.

Utilisation de l’écran tactile

Pression

Pour ouvrir une application, sélectionner un élément du menu, appuyer sur un bouton de l’écran, ou entrer un caractère à l’aide du clavier de l’écran, effectuez une pression rapide sur l'écran avec votre doigt, à l'endroit désiré.

Pression et maintien

Appuyez et maintenez votre doigt sur un élément pendant plus de 2 secondes pour accéder aux options disponibles.

Déplacement

Pour déplacer une icône, une vignette, ou un aperçu vers un nouvel emplacement, appuyez dessus, maintenez-le et faites-le glisser vers la destination désirée.

Double-clic

Double-cliquer sur une page Web, une carte ou une image pour zoomer sur une partie donnée. Double-cliquer pour revenir au format d’origine.

Balayement

Balayer vers la gauche ou la droite sur l’écran d’accueil ou l’écran des applications pour voir un autre panneau. Balayez vers le haut ou vers le bas pour faire défiler une page Web ou une liste, comme par exemple celle de vos contacts.

Pincement

Pincez deux doigts légèrement écartés sur une page Web, une carte ou l’image pour effectuer un zoom avant. Ecartez-les pour effectuer un zoom arrière.

Terminer, effectuer ou répondre à un appel

Effectuer un appel
Entrer le numéro en utilisant le clavier, puis appuyer sur l'icône avec le téléphone vert.
Répondre à un appel
Lorsque vous recevez un appel, faites glisser l'icône avec le téléphone vert hors du cercle.
Terminer un appel
Appuyez sur l'icône avec le téléphone rouge.

Notifications

Les icônes de notification apparaissent dans la barre d'état en haut de l'écran pour signaler les appels manqués, les nouveaux messages, les événements du calendrier, l'état de l'appareil, et bien plus encore. Faites glisser la barre d'état vers le bas pour ouvrir le panneau de notifications. Faites défiler la liste pour afficher des alertes supplémentaires. Pour fermer le panneau de notifications, faites glisser la barre qui se trouve sur la partie inférieure de l'écran. Dans le panneau de notifications, vous pouvez afficher l'état actuel de votre appareil et utiliser les options suivantes:

- Wi-Fi: activer ou désactiver la fonction Wi-Fi.
- Bluetooth: activer ou désactiver la fonction Bluetooth.
- Les données conn.: Activer ou désactiver la connexion de données.
- Mode Avion: Activer ou désactiver la fonction Mode Avion.
- Faites défiler vers la gauche pour la luminosité, les délais et l'autorotation
- Faites défiler vers la droite pour sélectionner le profil sonore

Ecran d’accueil

L’écran d’accueil est le point de départ pour accéder à toutes les fonctionnalités de l’appareil. Il affiche les icônes, les programmes, les raccourcis vers les applications, etc.
L’écran d’accueil peut avoir plusieurs panneaux. Pour voir d’autres panneaux, faites défiler vers la gauche ou la droite.

Changer le mode de l’écran d’accueil

L’écran d’accueil comporte un mode simple et un mode facile. En mode facile, vous pouvez facilement accéder à vos contacts, vos applications et vos paramètres favoris en ajoutant des raccourcis à l’écran d’accueil. →

Réorganiser les éléments

Ajouter une icône d’application - Sur l’écran d’accueil, appuyez sur Applications, touchez et maintenez votre doigt sur une icône de l’application, puis faites-la glisser dans le panneau d'aperçus.
Ajouter un élément - Personnalisez l’écran d’accueil en ajoutant des programmes ou des dossiers. Appuyez et maintenez la zone vide de l’écran d’accueil, puis sélectionnez l’une des catégories suivantes: Contacts, Dossiers, Widgets, Raccourcis ou Fonds d’écran
Déplacer un élément - Appuyez et maintenez votre doigt sur un élément et faites-le glisser vers un nouvel emplacement.
Pour le déplacer vers un autre panneau, faites-le glisser sur le côté de l’écran
Supprimer un élément - Appuyez et maintenez votre doigt sur un élément et faites-le glisser vers la poubelle qui apparaît au bas de

l’écran d’accueil. Lorsque la poubelle devient rouge, relâchez-le.

Réorganiser les panneaux

Ajouter, déplacer et supprimer des panneaux – Appuyez sur la touche Menu, puis sélectionnez Editeur d'écran, et ici vous pouvez ajouter, déplacer et supprimer des panneaux.

Définir un fond d'écran

Définir une image ou une photo enregistrée dans l'appareil comme fond d’écran d’accueil. Sur l’écran d’accueil, appuyez sur la touche Menu et sélectionnez Fond d’écran, puis sélectionnez une des options suivantes: Galerie, Fonds d’écran direct, Fonds d’écran.

Utiliser les widgets

Les widgets sont de petites applications qui fournissent des fonctions et des informations pratiques sur votre écran d’accueil. Pour les utiliser, ajouter des widgets à partir du panneau des widgets situé sur l’écran d’accueil.

• Certains widgets se connectent à des services Web. L’utilisation d’un widget via internet peut entraîner des frais supplémentaires.

• Les widgets disponibles peuvent varier selon la région ou le fournisseur de services.

Ajouter des widgets à l’écran d’accueil - Sur l’écran d’accueil, appuyez sur la touche menu et sélectionnez widgets. Faites défiler de haut en bas le panneau de widgets, puis appuyez sur un widget pour l’ajouter à l’écran d’accueil.

Utiliser les applications

Cet appareil peut supporter de nombreux types d’applications, allant des médias aux applications Internet.

Ouverture d’une application - Sur l’écran d’accueil ou l’écran Applications, sélectionnez l'icône de l’application pour l’ouvrir.
Ouverture d’applications récemment utilisées - Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Accueil pour ouvrir la liste des applications récemment utilisées.
Fermeture d’une application - Fermez les applications non utilisées pour économiser la batterie et maintenir la performance du dispositif.

Écran d’applications

L’écran Applications affiche les icônes de toutes les applications, y compris les nouvelles applications installées. Sur l’écran d’accueil, appuyez sur Applications pour ouvrir l’écran d’applications. Pour voir d’autres panneaux, faites défiler vers la gauche ou la droite.

Installer des applications

Utiliser les boutiques d'application, comme par exemple Play store pour télécharger et installer des applications

Désinstaller des applications

Sélectionnez Réglages > Applications > Gérer les applications et ici vous pouvez désinstaller les applications.

Configuration des comptes

Les applications Google, telles que Play Store, nécessitent d'avoir un compte Google.
Créez un compte Google pour avoir une meilleure expérience avec l'appareil.
Ajouter des comptes - Suivez les instructions qui s'affichent lorsque vous ouvrez une application Google sans vous connecter pour configurer un compte Google

Wifi

Remarque: La disponibilité et la couverture du signal Wi-Fi dépendent du nombre, de l'infrastructure et des objets traversés par le signal.
Appuyez sur la touche menu, puis Paramètres > Réseaux sans fil. Sélectionnez la borne d'accès wifi à laquelle vous voulez vous connecter, le téléphone recherchera automatiquement les réseaux sans fil disponibles.
Sélectionnez un réseau dans la liste des réseaux détectés Wi-Fi, saisissez un mot de passe si nécessaire, puis appuyez sur Connecter. Les réseaux qui nécessitent un mot de passe apparaissent avec une icône de verrouillage. Une fois le périphérique connecté à un réseau Wi-Fi, l'appareil se connectera automatiquement à n'importe quel moment, si le réseau est disponible.
Tout réseau qui n'a jamais été utilisé, y compris le réseau actuel, peut être oublié alors l'appareil ne s'y connectera pas automatiquement
Sélectionnez le réseau dans la liste des réseaux, puis appuyez sur Oublier.

Bluetooth

Le Bluetooth établit une connexion sans fil directe entre deux appareils sur de courtes distances. Utilisez la technologie Bluetooth pour échanger des données ou des fichiers multimédias avec d'autres appareils

Pour activer la fonction Bluetooth, sur l'écran d'accueil, appuyez sur Paramètres-Réseaux sans fil et cochez la case à côté du mot Bluetooth.

Jumelage avec d'autres appareils Bluetooth

Sur l'écran Applications, appuyez sur Paramètres-Réseaux sans fil- Paramètres Bluetooth - Scan des périphériques, et les périphériques détectés sont répertoriés. Sélectionnez l'appareil auquel vous souhaitez le coupler, puis acceptez le mot de passe généré automatiquement sur les deux appareils pour confirmer.

Envoyer et recevoir des données

De nombreuses applications gèrent le transfert de données via Bluetooth. Sélectionnez une image, une chanson ou un fichier, appuyez sur le bouton Partager > Bluetooth, puis sélectionnez l'un des appareils Bluetooth. Après cela, acceptez la demande d'autorisation Bluetooth sur l'autre appareil pour recevoir l'image. Le fichier transféré est enregistré dans le dossier Bluetooth. Si un contact est reçu, il est ajouté à la liste des contacts automatiquement.

5. Dépannage

Problems	Solutions
Lorsque vous allumez votre appareil ou lorsque vous utilisez l'appareil, il vous invite à entrer l'un des codes suivants:	• Mot de passe: Lorsque la fonction de verrouillage est activée, vous devez entrer le mot de passe que vous avez défini pour l'appareil. • PIN: Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois ou lorsque la demande de code PIN est activée, vous devez saisir le code PIN fourni avec la carte SIM. Vous pouvez désactiver cette fonctionnalité en utilisant le menu Sécurité. • Codes PUK: Votre carte SIM est bloquée, à la suite de saisie du code PIN incorrect à plusieurs reprises. Vous devez entrer le code PUK fourni par votre fournisseur de services. • Code PIN2: Lorsque vous accédez à un menu nécessitant le code PIN2, vous devez saisir le code PIN2 fourni avec la carte SIM. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur de services.
Votre appareil affiche des messages d'erreur de réseau ou de service	• Lorsque vous êtes dans une zone de mauvaise réception, vous risquez de perdre la réception. Déplacez-vous et réessayez. • Vous ne pouvez pas accéder à certaines options sans abonnement. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.
L'écran tactile répond lentement ou mal	Si votre appareil possède un écran tactile et s'il ne répond pas correctement, essayez ceci : • Retirez les éventuelles protections de l'écran tactile. Celles-ci peuvent empêcher le téléphone de reconnaître vos saisies et ne sont pas recommandées pour les écrans tactiles.

	• Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches lorsque vous touchez l'écran tactile. • Redémarrez votre appareil pour effacer toutes les erreurs logicielles temporaires.
Votre appareil se bloque ou a des erreurs fatales	Si votre appareil se bloque ou ralentit, vous devrez peut-être fermer des programmes ou réinitialiser l'appareil pour restaurer ses fonctionnalités. Si votre appareil se bloque et ne répond pas, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 8-10 secondes. L'appareil redémarre automatiquement. Si cela ne résout pas le problème, effectuez une réinitialisation des données d'exploitation. Sur l'écran Applications, appuyez sur Paramètres > Confidentialité des données d'exploitation > Réinitialiser le téléphone > Réinitialiser > Tout supprimer.
Les appels sont interrompus	Lorsque vous êtes dans une zone de mauvaise réception, vous risquez de perdre votre connexion au réseau. Déplacez-vous et réessayez.
Les appels sortants ne passent pas	• Assurez-vous que vous avez appuyé sur la touche d'appel. • Assurez-vous que vous avez accès au réseau cellulaire approprié. • Assurez-vous que vous n'avez pas interdit les appels pour le numéro de téléphone que vous composez.
Les appels entrants ne passent pas	• Assurez-vous que votre appareil est allumé. • Assurez-vous que vous avez accès au réseau cellulaire approprié. • Assurez-vous que vous n'avez pas interdit les appels pour le numéro de téléphone entrant.

Vos correspondants ne peuvent pas vous entendre	• Assurez-vous que vous ne bloquez pas le microphone intégré. • Assurez-vous que le microphone est près de votre bouche. • Si vous utilisez un casque, vérifiez qu'il est correctement connecté.
La qualité audio est médiocre	• Assurez-vous que rien n'entrave l'antenne interne de l'appareil. • Lorsque vous êtes dans une zone avec une mauvaise réception, vous risquez de perdre la connexion. Déplacez-vous et réessayez.
Lors de la numérotation des contacts, l'appel n'est pas connecté	• Vérifiez que c'est le bon numéro qui est enregistré dans la liste de contacts. • Ré-entrez et enregistrez le numéro, le cas échéant. • Assurez-vous que vous n'avez pas bloqué les appels du numéro de téléphone du contact.
L'appareil sonne et l'icône de la batterie est vide	Votre batterie est faible. Rechargez ou remplacez la batterie pour continuer à utiliser l'appareil.
La batterie ne se recharge pas correctement ou l'appareil s'éteint	• Les bornes de la batterie peuvent être sales. Nettoyez les contacts dorés avec un chiffon doux et propre et essayez de recharger la batterie. • Si la batterie ne se charge plus complètement, enlevez la vieille batterie et remplacez-la par une batterie neuve (reportez-vous aux réglementations locales pour obtenir des instructions de recyclage appropriées).

L'appareil est chaud au toucher	Lorsque vous utilisez des applications qui nécessitent plus de puissance ou utiliser des applications sur votre appareil pendant une longue période, votre appareil peut être chaud au toucher. Ceci est normal et ne devrait pas affecter la durée de vie de votre appareil ou sa performance.
Des messages d'erreur apparaissent lors du lancement de l'appareil photo	Votre appareil doit avoir suffisamment de mémoire disponible et de batterie pour que l'appareil photo fonctionne. Si vous recevez des messages d'erreur lors du lancement de l'appareil, essayez ce qui suit: • Rechargez la batterie ou remplacez-la par une batterie qui est entièrement chargée. • Libérez de la mémoire en transférant des fichiers vers un ordinateur ou en supprimer des fichiers de votre appareil. • Redémarrez l'appareil.
Des messages d'erreur apparaissent lors du lancement de la radio FM	L'application Radio FM de votre appareil utilise le câble du casque comme antenne. Si le casque n'est pas branché, la radio FM ne peut pas recevoir les stations de radio. Pour utiliser la radio FM, commencez par vérifier que le casque est branché correctement. Ensuite, recherchez et enregistrez les stations de radio disponibles.
Des messages d'erreur apparaissent lors de l'ouverture de fichiers audio	Certains fichiers audio peuvent ne pas fonctionner sur votre appareil pour une multitude de raisons. Si vous recevez des messages d'erreur lors de l'ouverture des fichiers audio sur votre appareil, essayez ce qui suit: • Libérez de la mémoire en transférant des fichiers vers un ordinateur ou en supprimant des fichiers de votre appareil.

	• Assurez-vous que le fichier audio n'est pas protégé par des Droits de Gestion Digitaux (DGD). Si le fichier est protégé par des DGD, assurez-vous que vous disposez de la licence appropriée ou d'une clé pour lire le fichier. • Assurez-vous que votre appareil prend en charge ce type de fichier
Un autre appareil Bluetooth n'est pas détecté	• Assurez-vous que la fonction sans fil Bluetooth est activée sur votre appareil. • Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur le périphérique que vous souhaitez connecter, si nécessaire. • Assurez-vous que votre appareil et l'autre appareil Bluetooth se trouvent dans le rayon d'action Bluetooth (10 mètres maximum).
La connexion ne s'établie pas lorsque vous connectez l'appareil à un ordinateur	• Assurez-vous que le câble USB que vous utilisez est compatible avec votre appareil. • Assurez-vous que vous avez ouvert le panneau de notifications et que vous avez sélectionnez l'option USB ensuite Ouvrez le périphérique de stockage USB • Si vous êtes un utilisateur de Windows XP, assurez-vous que vous disposez de Windows XP Service Pack 3, ou une version supérieure, installé sur votre ordinateur.

Grazie per aver scelto il nostro telefono cellulare!
La preghiamo di leggere il presente manuale prima dell'uso.

Sul nostro sito potrà trovare dei video che illustrano l'uso del telefono.

www.ttfone.com

Italiano

Ci riserviamo il diritto di aggiornare il software ed il prodotto e/o di apportare modifiche al presente manuale di istruzioni senza bisogno di preavviso. Le icone sul manuale potrebbero essere leggermente differenti da quelle sul suo telefono, a seconda del modello da lei acquistato.

Contenuti

1. Istruzioni sulla sicurezza

Questo manuale include importanti informazioni sulla sicurezza. Per favore legga le seguenti istruzioni molto attentamente. La non osservanza di tali istruzioni potrebbe causare problemi di sicurezza o violare la legge. Ricordi di osservare le disposizioni legali in vigore nella sua area e di spegnere sempre il telefono nei casi in cui il suo uso è proibito o quando potrebbe causare interferenze o pericoli.

 Fare attenzione alle regole di sicurezza stradale.

Osservi le disposizioni di legge sulla circolazione stradale a non usi il telefono mentre si è alla guida. L'uso del telefono durante la guida è pericoloso e illegale. I segnali a radio frequenza del suo telefono possono interferire sui dispositivi elettronici inadeguatamente protetti nei veicoli a motore come il sistema elettronico d'iniezione, il controllo antipattinamento e antibloccaggio del sistema di frenaggio, i sistemi del controllo elettronico della velocità e degli air-bags. Per maggiori informazioni su ulteriori dispositivi istallati, consulti il costruttore del suo veicolo. Non collocare oggetti, compresi i dispositivi wireless installati o portabili, in prossimità degli air bag e dell'area a essi circoscritti (zona d'espansione degli airbag.)

 Interferenza sugli stimolatori cardiaci (Pacemaker).

I produttori di Pacemaker consigliano una distanza minima di 15.3 centimetri (6 pollici) tra telefono wireless ed il pacemaker per evitare possibili interferenze tra essi.

 Spenga il suo telefono nei presidi medici e di assistenza sanitaria.
Spenga il suo telefono nei presidi medici e di assistenza sanitaria quando espressamente indicato. Gli ospedali e nei luoghi di assistenza sanitaria possono utilizzare apparecchiature sensibili alle radio frequenze del suo telefono.

 Spegnere il telefono sugli aeromobili.
L'uso del suo dispositivo durante il volo negli aeromobili è proibito. Spenga il suo dispositivo prima di salire sull'aeromobile. L'uso di dispositivi wireless può gravemente interferire con i sistemi di bordo dell'aeromobile, interrompere i sistemi di comunicazione e può essere illegale.

 Accessori e batterie
Usare solo accessori e batterie originali: Per favore non provi a usare questo telefono con qualsiasi prodotto non espressamente progettato per questo telefono. Per favore si assicuri di spegnere questo telefono prima della rimozione della batteria. Per favore disponga delle batterie esauste in accordo alle vigenti norme in materia.

 Precauzioni in prossimità di siti ad alto rischio di esplosione.
Atmosfere ad alto rischio di esplosione corrispondono ad aree dove è normalmente consigliato di spegnere il motore del proprio veicolo. In queste aree le scintille potrebbero causare esplos ioni o incendi e procurare

gravi ferimenti o anche la morte. Spenga il telefono nelle stazioni di servizio, in prossimità di erogatori di gas in tali stazioni e in qualsiasi area ad rischio di esplosione osservando sempre le segnaletiche e le istruzioni. Osservi le restrizioni sull'uso di dispositivi radiomobili nei depositi di carburante, stoccaggio, impianti chimici o durante opere di scavi tramite l'uso di esplosivi.

 Uso corretto del telefono
Per favore usi il telefono sistemato correttamente. Non lasciare l'uso del telefono ai bambini se non supervisionati. Il suo telefono contiene piccole parti come la SIM cars, che può essere accidentalmente ingoiata da un bambino.

 Il suo telefono non è impermeabile.
Questo telefono non è impermeabile e può essere danneggiato dall'acqua, Per favore non esponga il suo telefono a clima o ambienti umidi (come pioggia, neve, acqua di mare, etc.)

2. Conoscenza di base
Panoramica del telefono





Pulsanti

Home - Premere per ritornare alla schermata principale.
Premere e mantenere premuto per aprire la lista delle ultime applicazioni.

Menu - Toccare per aprire la lista delle opzioni della schermata corrente.

Back - Toccare per ritornare alla schermata precedente.

Accensione - Premere e mantenere per accendere o spegnere il telefono.
Premere e mantenere per 8-10 secondi per ripristinare
Il telefono nei casi di errori critici, o quando il dispositivo non risponde
Premere per bloccare o sbloccare il dispositivo. Il dispositivo è bloccato quando il touch screen si spegne.

Volume - Premere per regolare il volume del dispositivo.

Icone

Le icone che appaiono sulla parte superiore dello schermo, forniscono informazioni sullo stato del telefono. Le seguenti sono quelle maggiormente utilizzate.

	Assenza segnale
	Intensita segnale
	Roaming (copertura altro operatore)
	Connesso alla rele GPRS
	Connesso alla rele EDGE
	Connesso alla rele UMTS
	Connesso alla rele HSDPA
	Connesso alla rele WI-FI
	Bluetooth attivo
	GPS attivo
	Chiamata in corso
	Chiamata mancata
	Sincronizzazione con il web

	Connesso al computer
	Assenza SIM o USIM
	Nuovo Messaggio
	Sveglia attiva
	Modalità silenziosa attiva
	Modalità vibrazione attiva
	Modalità aereo attiva
	Segnalazione di errore
	Livello carica batteria

Inserimento della scheda SIM, della scheda di memoria e della batteria

1. Rimuovere il coperchio posteriore sollevandolo con attenzione dall’incavo presente sulla parte inferiore sinistra del telefono. Fare attenzione a non rovinarsi le unghie. Non piegare o torcere eccessivamente il coperchio posteriore, altrimenti si può danneggiare.
2. Inserire la prima SIM nell’alloggiamento siglato SIM1 e la seconda SIM nell’alloggiamento siglato SIM2. La SIM va inserita con i contatti in oro rivolti verso il basso e la fessura della sim card sul lato superiore sinistro. Non rimuovere il nastro di protezione dell’antenna poiché può danneggiarsi.
3. E’ possibile inserire una memoria tipo Micro SD nell’alloggiamento centrale. La memoria non è fornita nella confezione del telefono.
4. Inserire la batteria facendo attenzione che i 3 contatti della batteria siano allineati con i 3 contatti del telefono.
5. Reinserire la copertura posteriore partendo dall’alto e premendo delicatamente fino a che tutti i gancetti siano collocati correttamente.

Caricare la batteria

La batteria può essere caricata sia col telefono acceso sia spento. Per favore si accerti che la batteria sia inserita nel telefono prima di ricaricarla Connettere l'alimentatore nella sua presa sulla parte inferiore del telefono e quindi inserire la spina in una presa elettrica da 240V. Per sconnettere l'alimentatore, disinserire prima la spina dalla presa elettrica e poi dal telefono. Connettere l'alimentatore impropriamente può causare gravi danni al telefono. Qualsiasi danno causato da un improprio uso, non è coperto dalla garanzia.

Accendere e spegnere il telefono

Alla prima accensione, seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il suo dispositivo.
Prema e mantenga premuto per un paio di secondi il pulsante di Accensione per accendere o spegnere il dispositivo.

Bloccare e sbloccare il telefono

Bloccare il telefono premendo brevemente il pulsante di Accensione, sbloccare premendolo nuovamente.

Regolare il volume

Premere il pulsante del volume su o giù per regolare il volume della suoneria, o il volume di riproduzione di brani musicali o video.

Passare in modalità silenziosa

Usare uno dei metodi seguenti:
Premere e mantenere premuto il pulsante giù del volume fino a quando il telefono passa in modalità silenziosa. OPPURE, aprire il pannello delle notifiche sulla parte superiore dello schermo e quindi toccare Silenzioso.

Usare il touch screen

Toccare

Per aprire un applicativo, per selezionare un elemento del menù, per premere un pulsante a display, o per inserire caratteri sulla tastiera a display, toccare con un dito.

Toccare e mantenere

Toccare e mantenere un elemento per più di 2 secondi per avere la lista delle scelte disponibili.

Trascinare

Per spostare un'icona, immagine, o l'anteprima a una nuova locazione, toccare e mantenere e quindi trascinare nella posizione desiderata.

Doppio-tocco

Il doppio-tocco permette di ingrandire una pagina web, mappa, o immagine. Un ulteriore doppio tocco, permette di annullare quanto precedente.

Sfogliare

Sfogli con strisciate laterali verso destra o verso sinistra sulla schermata Home o schermata applicativi per vedere gli altri panelli. Sfogli in alto o in basso per scorrere una pagina web o una lista come quella dei contatti.

Pizzicare

Divarichi 2 dita sullo schermo mentre si visita una pagina web, mappa, o immagine per ottenere un ingrandimento. Pizzichi per ottenere una riduzione.

Terminare, iniziare o rispondere una chiamata

Iniziare una chiamata
Digitare il numero usando il tastierino e quindi toccare il simbolo verde del telefono.
Rispondere una chiamata
Quando ricevete una chiamata, trascinare il simbolo verde del telefono al di fuori del cerchio.
Terminare una chiamata
Toccare il simbolo del telefono rosso.

Notifiche

Le icone delle notifiche appaiono sulla barra di stato sulla parte superiore dello schermo per riportare chiamate non risposte, nuovi messaggi, eventi del calendario, stato del dispositivo, e altro. Trascinare verso il basso la barra di stato per aprire il pannello delle notifiche. Scorrere la lista per vedere segnalazioni supplementari. Per chiudere il pannello delle notifiche, trascinare verso l'alto la barra che si trova sulla parte inferiore dello schermo. Dal pannello delle notifiche, è possibile vedere lo stato corrente del dispositivo e utilizzare le seguenti scelte:

- Wi-Fi: Attivare o disattivare la funzionalità WI-FI.
- Bluetooth: Attivare o disattivare la funzionalità Bluetooth
- Connessione dati: Attivare o disattivare la connessione dati.
- Modalità aereo: Attivare o disattivare la modalità aereo

Scorrere verso sinistra per la luminosità, durata e auto rotazione.

Scorrere verso destra per selezionare i profili sul suono.

Schermata iniziale Home

La schermata iniziale HOME è il punto di partenza per accedere a tutte le funzionalità del dispositivo. Esso mostra le icone d'indicazione, widgets, collegamenti verso gli applicativi, e altro.
La schermata HOME può avere più pannelli. Per vedere gli altri pannelli, scrollare verso destra o verso sinistra.

Cambiare la modalità della schermata iniziale HOME

La schermata iniziale Home ha un modo base e un modo facile. Nel modo facile, lei può facilmente avere accesso alla lista dei contatti favoriti, applicativi, e configurazioni aggiungendo dei collegamenti sulla schermata Home. →

Sistemare oggetti

Aggiungere un'icona di un applicativo – Sulla schermata Home, toccare e mantenere l'icona di un'applicazione, e trascinarla in un pannello
Aggiungere un elemento – Personalizzare la schermata home aggiungendo widgets o cartelle. Toccare e mantenere l'area vuota sulla schermata Home, e quindi selezionare una delle seguenti categorie: Contatti, Cartelle, Widgets, Collegamenti o Sfondi
Spostare un oggetto – Toccare e mantenere un oggetto e trascinarlo nella nuova locazione. Per spostarlo in un altro pannello, trascinarlo sul bordo della schermata
Rimozione di un oggetto – Toccare e man-

tenere un oggetto, trascinarlo nell'icona del cestino presente nella parte inferiore della schermata Home. Quando il cestino si colora di rosso, rilasciare l'oggetto.

Sistemare i pannelli

Aggiungere, spostare e rimuovere I pannelli
- Toccare il pulsante menu e selezionare modifica schermo da qui è possibile aggiungere, spostare e rimuovere pannelli.

Fissare uno sfondo

Fissare un immagine o una foto salvata sul telefono come sfondo della schermata Home
Sulla Schermata Home, toccare il pulsante menu e selzionare Sfondi, quindi scegliere una delle seguenti: Galleria, sfondi naturali, Sfondi.

Usare i widgets

I Widgets sono piccoli applicativi che forniscono interessanti funzioni e informazioni nella tua schermata Home. Per usarli, aggiungere nella schermata Home widgets dal pannello widgets.

• Alcuni widgets si collegano a servizi web. L'uso di tali widgets può dare luogo ad addebiti economici addizionali.
• La disponibilità di widgets dipende dalla regione o dal suo operatore.

Aggiungere widgets alla schermata home
– Sulla schermata Home, toccare il pulsante menu eslezionare widgets. Scorri in alto e in basso nel pannello widgets e toccare un widget per aggiungerlo nella schermata Home.

Usare gli applicativi

Questo dispositivo può eseguire differenti tipi di applicativi, da quelli multimediali a quelli internet.
Aprire un applicativo – Nella schermata Home o in quella degli applicativi, selezionare l'icona di un applicativo per aprirlo.
Apertura dagli applicativi usati più di recente – Premere e mantenere il pulsante Home per aprire la lista degli applicativi usati di recente
Chiusura di un applicativo – Chiudere gli applicativi non usati per preservare la durata della batteria e le prestazioni del dispositivo.

Schermata degli applicativi

Il pannello applicativi mostra icone per tutti gli applicativi, incluso qualsiasi nuovo applicativo installato. Nella schermata Home, toccare Apps per aprire il pannello applicativo. Per vedere gli altri pannelli scorrere a sinistra o destra.

Installazione degli applicativi

Usare I contenitori di applicativi, come Play store per il download e l'installazione degli applicativi.

Rimozione degli applicativi

Toccare Configurazioni – Applicativi – Gestisci applicativi, qui è possibile rimuovere un particolare applicativo.

Configurare un account

Google applications, come Play Store, richiede un account google. Creare un account Google per ottenere le migliori esperienze con il dispositivo.
Aggiungere account – Per configurare un Google account, seguire le istruzioni che appaiono quando si apre una Google application senza essere autenticati.

Wifi

Nota: La disponibilità e la copertura del segnale Wi-Fi dipendono dal numero, dalle infrastrutture e da altri oggetti che il segnale attraversa.
Premere menu, settaggi > reti senza fili&rete.
Selezionare l'hotspot wi-fi al quale si desidera connettersi. Il telefono rileva automaticamente la disponibilità di reti wireless.
Selezionare una rete dalla lista delle reti Wi-Fi trovate, digitare un'eventuale password, e quindi premere Connessione. Le reti che necessitano di una password appaiono con un simbolo di lucchetto. Una volta che il dispositivo si connette ad una rete Wi-Fi, si riconnetterà ad essa tutte le volte che sarà disponibile
Qualsiasi rete che non è mai stata utilizzata, inclusa quella corrente, può essere disassociata così che il dispositivo non si connetterà ad essa automaticamente. Selezionare la rete nella lista reti, e premere disassocia.

Bluetooth

Il Bluetooth crea una connessione diretta tra due dispositivi vicini. Usa il Bluetooth per scambiare dati o file multimediali con altri dispositivi

Per attivare il Bluetooth, nella schermata Home, toccare Configura - Rete senza fili e reti e spuntare il quadretto vicino alla parola Bluetooth.

Stabilire una connessione con gli altri dispositivi Bluetooth

Nella schermata Applicazioni, toccare Configura - Reti senza fili – Bluetooth – Cerca dispositivi, sono mostrati i dispositivi trovati. Selezionare il dispositivo al quale si vuole connettere e accettare su entrambi i dispositivi la password auto generata.

Scambiare dati

Molti applicativi supportano lo scambio dati via Bluetooth. Selezionare un'immagine, musica o file e toccare Condividi à Bluetooth e quindi selezionare uno dei dispositivi connessi. Accettare il codice di autorizzazione sull'altro dispositivo per scambiare le immagini. Il file trasferito sarà salvato nella cartella Bluetooth. Se è scambiato un contatto, sarà automaticamente inserito nella lista dei contatti.

5. Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Quando accende il telefono o mentre lo sta usando, le indica di inserire uno dei seguenti codici:	• Password: Quando è abilitata la funzionalità di blocco dispositivo, lei deve inserire la password configurata per il dispositivo. • PIN: Quando si usa il dispositivo per la prima volta, o quando la richiesta PIN è abilitata, lei deve digitare il PIN fornito con la SIM card. Lei può disabilitare questa funzionalità nel menu Sicurezza • PUK: La sua SIM card è bloccata, di solito a causa di ripetuti inserimenti di PIN errati. Lei dovrà inserire il codice PUK fornito dal suo operatore di telefonia • PIN2: Quando prova ad accedere ad un menù che richiede il PIN2, dovrà digitare il PIN2 fornito con la SIM card. Per i dettagli contatti il suo fornitore.
Il suo dispositivo mostra messaggi di errore di rete o di servizio	• Quando lei si trova in un'area con un segnale debole o con cattiva ricezione, lei può perdere la connessione con la rete. Si sposti in un'altra area e riprovi. • Lei non può usare alcuni servizi se non vi è abbonato. Contatti il suo operatore per ricevere maggiori informazioni.
Il touch screen è lento o mal funzionante	Se il suo dispositivo ha un touch screen, e tale touch screen è mal funzionante, provi a: • Rimuovere qualsiasi copertura di protezione dal touch screen. Le coperture di protezione possono impedire al telefono di riconoscere i suoi comandi e non sono raccomandati per i dispositivi a touch screen. • Si assicuri che le sue mani siano pulite e asciutte quando tocca il touch screen. • Spenga e riaccenda il telefono per rimuovere problemi legati a bachi software temporanei.

Il suo dispositivo non risponde o è in stato di errore grave	Se il suo dispositivo si è bloccato o non reagisce è possibile sia necessario chiudere applicativi o resettare il dispositivo per riottenere la funzionalità. Se il suo dispositivo è bloccato o non reattivo, premere e mantenere il pulsante Accensione per 8-10 secondi. Il dispositivo ripartirà automaticamente. Se questo non risolve il problema, eseguire un ripristino dei dati di fabbrica. Nella schermata Applicativi, toccare Configura > Privacy > Ripristino dati di fabbrica > Reset telefono > Cancella tutto
Perdita delle conversazioni	Quando è in aree con segnali deboli o scarsa ricezione, è possibile che la connessione verso la rete s'interrompa. Si sposti in un'altra area e riprovi.
Chiamate in uscita non effettuate	• Si assicuri che abbia premuto il tasto di chiamata. • Si assicuri che è connesso alla rete corretta. • Si assicuri che non abbia configurato la funzionalità di divieto di chiamate verso il numero che ha digitato.
Chiamate in ingresso non ricevibili	• Si assicuri che il dispositivo sia acceso. • Si assicuri che è connesso alla rete corretta. • Si assicuri che non abbia configurato la funzionalità di divieto di chiamate per il numero da cui sta ricevendo la chiamata.
L'interlocutore non può sentirla durante la chiamata	• Si assicuri che non abbia coperto il microfono • Si assicuri che il microfono è vicino la sua bocca. • Se usa l'auricolare, si assicuri che è connessa regolarmente.

La qualità Audio è scadente	• Si assicuri che non stia bloccando l'antenna interna del telefono. • Quando è in aree con segnali deboli o scarsa ricezione, è possibile che la connessione verso la rete s'interrompa. Si sposti in un'altra area e riprovi.
Chiamata dai contatti non effettuata	• Si accerti che il numero presente nella rubrica sia corretto. • Se necessario, reinserisca il numero. • Accerti che non ha configurato uno sbarramento di chiamata verso il numero il contatto selezionato.
Il dispositivo emette un suono (beep) e l'icona della batteria è vuota	La sua batteria ha scarsa carica. Ricaricare o sostituire la batteria per continuare ad usare il dispositivo.
La batteria non si ricarica o il dispositivo si spegne	• I terminali della batteria possono essere sporchi. Pulire i contatti colorati in oro con un tessuto pulito e soffice, e riprovare a ricaricare la batteria. • Se la batteria non si ricarica più completamente, dismettere propriamente la batteria e sostituirla con una nuova (Fare riferimento alle ordinanze locali per una corretta dismissione).
Il suo dispositivo si surriscalda	Quando lei usa applicativi che richiedono più potenza o usa applicativi per un lungo periodo, il suo dispositivo può surriscaldarsi. Questo è normale e non incide sulla durata e le prestazioni del dispositivo.

Messaggi di errore nell'apertura dell'appli-cativo fotocamera	Il suo dispositivo deve avere abbastanza memoria disponibile e livello di carica della batteria adeguato, al fine di poter aprire l'applicativo della fotocamera. Se lei riceve un messaggio di errore quando apre l'applicativo, provi il seguente: • Caricare la batteria o sostituirla con una carica. • Liberare memoria trasferendo files su un computer o cancellandoli dal dispositivo. • Spenga e accenda il dispositivo.
Messaggi di errore nell'apertura dell'appli-cativo FM radio	La radio FM sul suo dispositivo, usa il cavo dell'auricolare come antenna. Senza l'auricolare connesso, la radio FM non può ricevere le stazioni radio. Per usare la radio FM, prima assicurarsi che l'auricolare sia connesso, succes-sivamente effettuare una ricerca delle stazione radio e memorizzarle.
Messaggi di errore nell'apertura file musicali	Alcuni files musicali non sono riproduci-bili sul suo dispositivo per varie ragioni. Se lei riceve un messaggio di errore nell'apertura di file musicali, provi il seguente: • Liberare memoria trasferendo files su un computer o cancellandoli dal dispositivo. • Assicurarsi che i brani non siano protetti dalle leggi del Digital Rights Manage-ment (DRM). Se sono protetti da DRM, assicurarsi di avere la relativa licenza per poterli riprodurre. • Assicurarsi che il dispositivo supporti il tipo di file musicale

Un altro dispositivo Bluetooth non è localizzato	• Assicurarsi che il Bluetooth sia attivo sul suo dispositivo. • Assicurarsi che il Bluetooth sia attivo sul dispositivo al quale ci si vuole connettere. • Assicurarsi che la distanza tra il suo dispositivo e quello cui ci si vuole connettere sia all'interno del massimo consentito dalla tecnologia Bluetooth (10 m).
Non si stabilisce connessione quando il telefono e il computer sono collegati	• Assicurarsi che il cavo Usb utilizzato sia compatibile con il suo dispositivo. • Assicurarsi di aprire il pannello notifica e selezionare USB è connessa, quindi aprire la memoria del dispositivo USB • Se lei usa Windows XP, assicurarsi di avere installato la service pack 3 o superiore sul suo computer.

¡Gracias por elegir nuestro teléfono móvil!
Favor lea este manual antes de su uso.

Visite nuestro sitio web para video guías de como usar su teléfono

www.ttfone.com

Español

Nos reservamos el derecho de actualizar el software y el producto y/o hacer cambios a este manual de usuario sin previo aviso.
Los íconos en este manual pueden diferir ligeramente de los de su teléfono, dependiendo del teléfono adquirido.

1. Instrucciones de seguridad

Este manual contiene información de seguridad importante. Por favor, lea con cuidado las instrucciones detalladas debajo. Puede ser peligroso o ilegal si no sigue estas indicaciones. Recuerde seguir cualquier regulación especial en vigor en cualquier área y siempre apague su dispositivo cuando su uso esté prohibido o si puede causar interferencias o peligro.

 Prestar Atención a la Seguridad en el Tráfico.
Obedezca las leyes de tránsito locales y no utilice el teléfono mientras conduzca. Utilizar un teléfono móvil mientras conduce es peligroso e ilegal en algunas áreas. Las señales de radiofrecuencia pueden afectar equipo impropiamente instalado o sistemas en vehículos de motor inadecuadamente aislados como ser sistemas de inyección electrónica, sistemas de frenado ABS, sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de bolsas de aire. Para más información, consulte con el fabricante de su vehículo para cualquier equipo que haya sido agregado. No coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos instalados o portables en el área sobre las bolsas de aire o en las zonas de despliegue de las bolsas de aire.

 Interferencia de Marcapasos
Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15.3 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y un marcapasos para evitar la posible interferencia con el marcapasos.

 Apague su teléfono móvil en Instituciones Médicas y Centros de Atención de la Salud
Apague su dispositivo en centros de atención de la salud cuando las normativas publicadas en estas zonas indican hacerlo. Los hospitales o centros médicos pueden utilizar dispositivos que podrían ser sensibles a fuentes externas de energía provenientes de radio frecuencias.

 Apague a Bordo de Aviones
Utilizar su dispositivo mientras vuela en una aeronave es prohibido. Apague su dispositivo antes de abordar la aeronave. El uso de dispositivos inalámbricos en una aeronave puede ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave, interrumpir la red inalámbrica de la red telefónica e inclusive puede ser ilegal.

 Accesorios y baterías
Utilice solamente accesorios y baterías aprobadas. Por favor, no intente utilizar con cualquier producto que no fue fabricado para ser usado con este teléfono. Favor asegúrese que el teléfono fue apagado antes de remover la batería. Favor deseche apropiadamente las baterías gastadas de acuerdo a las regulaciones locales.

 El Teléfono Móvil debe ser Apagado cerca de Sitios de Explosión.
Atmósferas potencialmente explosivas incluyen áreas donde usted normalmente es aconsejado apagar su vehículo de motor. Chispas en dichas áreas pueden causar una

explosión o incendios resultantes en lesiones corporales o incluso la muerte. Apagar su dispositivo en puntos de reabastecimiento como ser cerca de bombas de gasolina en estaciones de servicio o en cualquier área con una atmósfera explosiva y obedezca todas las señales e instrucciones. Observe las restricciones en el uso de equipo de radio en depósitos de combustibles, almacenaje, plantas químicas o donde se estén realizando detonaciones explosivas.

 Utilizando el Teléfono Correctamente
Por favor, utilice este teléfono en su posición correcta de uso. No permita que los niños utilicen el teléfono sin supervisión. Su teléfono contiene partes pequeñas, como la tarjeta SIM, que pueden ser tragadas accidentalmente por un niño.

 Su Teléfono no es a Prueba de Agua
Este teléfono no es a prueba de agua. Por favor, no exponga su teléfono a ambientes húmedos o a la intemperie (como ser lluvia, nieve, agua de mar, etc.).

Disposición del Dispositivo

CÁMARA DE FOTOS ALTAVOZ



ENCEN-
DIDO

MENÚ INICIO VOLVER

AURICULAR



CARGADOR

CÁMARA
DE FOTOS
Y FLASH

VOLUMEN

ALTAVOZ

Botones

Inicio -	Presione para regresar a la pantalla de inicio Presione y mantenga presionado para abrir la lista de aplicaciones recientes.
Menú -	Pulse para abrir una lista de opciones disponibles para la pantalla actual.
Volver -	Pulse para regresar a la pantalla anterior
Encendido -	Presione y mantenga presionado para encender o apagar el dispositivo el dispositivo. Presione y mantenga presionado durante 8-10 segundos para reiniciar el dispositivo si tiene errores fatales o cortes de llamadas, o se congela. Presione para bloquear o desbloquear el dispositivo. El dispositivo ingresa al modo de bloqueo cuando la pantalla táctil se apaga.
Volumen -	Presione para ajustar el volumen del dispositivo

Iconos

Los iconos que aparecen en la parte superior de la pantalla proporcionan información sobre el estado de los dispositivos. Los iconos que se indican en la siguiente tabla son los más comunes

	Sin señal
	Intensidad de señal
	Roaming (fuera del área normal de servicio)
	GPRS red conectada
	EDGE red conectada
	UMTS red conectada
	HSDPA red conectada
	Wi-Fi conectado
	Función Bluetooth activado
	GPS activado
	Llamada en curso
	Llamada perdida
	Sincronizado con la Web

	Conectado al equipo
	No hay tarjeta SIM o USIM
	Nuevo mensaje SMS o MMS
	Alarma activada
	Modo silencioso activado
	Vibración modo activado
	Modo de vuelo activado
	Ha ocurrido un error o se requiere precaución
	Nivel de carga de la batería

Instalando las tarjetas SIM, tarjeta de memoria y la batería

1. Retire la cubierta posterior levantando cuidadosamente desde la muesca de la parte inferior del lado izquierdo del teléfono. Tenga cuidado de no dañar sus uñas al retirar la cubierta posterior. No doble ni tuerza la cubierta trasera en exceso. Al hacerlo, podría dañar la cubierta.
2. Insertar la tarjeta SIM primero en la ranura con la etiqueta SIM1 y la segunda tarjeta SIM en la ranura con la etiqueta SIM2. El SIM debe insertarse con la contactos dorados hacia abajo y la ranura de la tarjeta SIM en la parte superior lado izquierdo. No retire la cinta protectora que cubre la antena, ya que esto puede dañar la antena.
3. También puede insertar una tarjeta Micro SD de memoria en la ranura central, esta no está incluida en la caja.
4. Inserte la batería asegurándose de que los 3 contactos estén alineados con los 3 contactos en el teléfono.
5. Vuelva a colocar la cubierta posterior comenzando desde la parte superior y luego continue hacia abajo, presionando suavemente hasta que todos los clips estén en su lugar.

Cargando la batería

La batería puede cargarse cuando el teléfono esté encendido o apagado. Por favor, asegúrese de que la batería este colocada en el teléfono antes de cargarla.
Conecte el cargador a su puerto en el panel inferior del teléfono, luego enchúfelo a un tomacorriente de pared de 240 V. Para desconectar, primero desenchufe el cargador del tomacorriente y luego desconéctelo del teléfono. Conectar el cargador inadecuadamente puede causar daños graves al dispositivo. Cualquier daño causado por un mal uso no es cubierto por la garantía.

Encendiendo y apagando dispositivo

Al encender el dispositivo por primera vez, siga las indicaciones en pantalla para configurar el dispositivo. Presione y mantenga presionado el botón de encendido durante unos segundos para encender o apagar el dispositivo.

Bloqueando y desbloqueando el dispositivo

Presione el botón de encendido para bloquear, desbloquee presionado de nuevo el botón de encendido.

Ajustando el volumen

Presione el botón de volumen hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del tono de llamada, o para ajustar el volumen del sonido durante la reproducción de música o vídeo.

Cambiando al modo silencioso

Utilice uno de los métodos siguientes:
Mantenga presionado el botón de volumen hacia abajo hasta que se encienda en modo silencioso.
O abra el panel de notificaciones en la parte superior de la pantalla, y a continuación, toque Silencio.

Utilizando la pantalla táctil

Pulsando

Para abrir una aplicación, para seleccionar un elemento del menú, presione un botón en pantalla, o para ingresar un carácter utilizando el teclado en pantalla púlselo con el dedo.

Pulsando y Sostenido

Mantenga pulsado con el dedo un elemento durante más de 2 segundos para acceder a las opciones disponibles.

Arrastrando

Para mover un icono, imagen, o una vista previa a una nueva ubicación, toque y sosténgalo y arrástrelo a la posición de destino.

Pulsando dos veces

Pulse dos veces rápidamente en una página web, un mapa, o una imagen para hacer un zoom en una parte. Pulse dos veces de nuevo para volver.

Hojeando

Desplácese a la izquierda o derecha en la pantalla de inicio o la pantalla de aplicaciones para ver otro panel. Muévase hacia arriba o hacia abajo para desplazarse a través de una página web o una lista, como los contactos.

Juntando o separando los dedos

Separe dos dedos en una página web, mapa o imagen para hacer zoom en una parte. Juntelos para alejar.

Finalizando, realizando o contestando una llamada

Realizando una llamada

Ingrese el número con el teclado numérico y, a continuación, pulse en el símbolo de teléfono verde.

Contestando una llamada

Cuando entre una llamada, arrastre el símbolo del teléfono verde fuera del círculo.

Finalizando una llamada

Pulse en el símbolo del teléfono de color rojo.

Notificaciones

Los iconos de notificación aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla para reportar las llamadas perdidas, mensajes nuevos, eventos de calendario, estado del dispositivo y más. Arrastre hacia abajo la barra de estado para abrir el panel de notificaciones. Desplácese por la lista para ver las alertas de trabajo adicionales. Para cerrar el panel de notificaciones, arrastre la barra que se encuentra en la parte inferior de la pantalla. Desde el panel de notificaciones, puede ver el estado actual de su dispositivo y utilice las siguientes opciones:

- Permite activar o desactivar la función de Wi-Fi.
- Bluetooth: Permite activar o desactivar la función de Bluetooth.
- Conexión de Datos: Activar o desactivar la conexión de datos.
- Modo en vuelo: Permite activar o desactivar la función de modo en vuelo.
- Desplácese hacia la izquierda para ajustar el brillo, tiempo de espera y autorotación.

• Deslice el dedo hacia la derecha para seleccionar el perfil de sonido.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida para acceder a todo el dispositivo y sus características. Muestra los iconos de indicaciones, widgets, accesos directos a las aplicaciones y otros.
La pantalla de inicio puede tener varios paneles. Para ver otros paneles, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Cambiar el modo de la Pantalla de Inicio
La pantalla de inicio tiene modos: básico y fácil. En el modo fácil usted puede acceder fácilmente a sus contactos favoritos, aplicaciones y configuraciones añadiendo accesos directos a la pantalla de inicio. →

Reorganizando los elementos de pantalla
Agregar un icono de aplicación - En la pantalla de inicio, pulse en Aplicaciones, pulse y sostenga unos segundos en un icono de aplicación y luego arrastrarlo a una vista previa del panel.
Añadiendo un elemento - Personalice la pantalla de inicio, añadiendo widgets o carpetas. Pulse y mantenga el área vacía de la pantalla de inicio y después seleccione una de las siguientes categorías: Contactos, Carpeta, Widgets, Accesos Directos o Fondos de Pantalla
Moviendo un elemento de pantalla - Mantenga pulsado un elemento y arrástrelo a una nueva ubicación.
Para moverlo a otro panel arrástrelo al lado de la pantalla

Eliminando un elemento de pantalla - Mantenga pulsado un elemento y arrástrelo a la papelera que aparece en la parte inferior de la pantalla de inicio. Cuando la Papelera se torne roja, suéltelo.

Reorganizando los paneles

Añadir, mover y eliminar paneles – Pulse el botón de menú y seleccione Editor de Pantalla, aquí se puede añadir, mover y eliminar los paneles.

Establecer un fondo de pantalla

Establezca una imagen o fotografía almacenada en el dispositivo como fondo de pantalla. En la pantalla de inicio, pulse el botón de menú y seleccione Fondo de Pantalla; a continuación, seleccione uno de los siguientes: Galería, Fondos de Pantalla Animados, Fondos de Pantalla.

Utilizando widgets

Los widgets son pequeñas aplicaciones que ofrecen funciones útiles e información en su Pantalla de Inicio. Para utilizarlos, añada widgets desde el Panel de Widgets a la Pantalla de Inicio.

• Algunos widgets se conectan a servicios web. El uso de un widget basado en la web puede resultar en cargos adicionales.

• Los widgets disponibles pueden variar dependiendo de la región o el proveedor de servicios de red.

Añadiendo widgets a la Pantalla de Inicio - En la Pantalla de Inicio, pulse el botoón de menú y seleccione los widgets. Desplácese hacia arriba y hacia abajo en el panel de widgets y luego pulse un widget para añadirlo a la Pantalla de Inicio.

Utilizando las aplicaciones

Este dispositivo puede ejecutar muchos tipos diferentes de aplicaciones, que van desde aplicaciones multimedias hasta aplicaciones de Internet.
Ejecutando una aplicación - En la Pantalla de Inicio o en la pantalla de Aplicaciones, seleccione un icono de aplicación para ejecutarla.
Ejecutando aplicaciones utilizadas recientemente – Pulse y mantenga pulsado el botón de Inicio para abrir la lista de aplicaciones utilizadas recientemente.
Cerrando una aplicación - Cierre las aplicaciones que no están en uso para ahorrar energía de la batería y mantener el rendimiento del dispositivo.

Pantalla de Aplicaciones

La pantalla Aplicaciones muestra los iconos de todas las aplicaciones, incluyendo cualquier aplicación recientemente instalada. En la Pantalla de Inicio, pulse Aplicaciones para abrir la Pantalla de Aplicaciones. Para ver otros paneles, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Instalando aplicaciones

Utiice las tiendas de aplicaciones, tales como la Play Store para descargar e instalar aplicaciones.

Desinstando aplicaciones

Pulse Ajustes - Aplicaciones - Administrar Aplicaciones, aquí puede desinstalar aplicaciones específicas.

Configurando Cuentas de Google

Las aplicaciones de Google, como por ejemplo la Play Store, requieren una cuenta de Google. Cree una cuenta de Google para tener la mejor experiencia con el dispositivo.
Añadiendo cuentas - Siga las indicaciones que aparecen al ejecutar una aplicación de Google sin necesidad de iniciar una sesión para configurar una cuenta de Google.

Wifi

Nota: La disponibilidad y cobertura de la señal Wi-Fi dependerá del número, infraestructura y otros objetos que la señal penetre.
Pulse el menú, luego ajustes, redes. Seleccione el punto de acceso wi-fi al que desea conectarse. El teléfono buscará automáticamente por redes inalámbricas disponibles.
Seleccione una red de la lista de las redes Wi-Fi detectadas, ingrese una contraseña si es necesario y luego pulse Conectar. Las redes que requieren una contraseña aparecerán con un icono con un candado. Después de que el dispositivo se conecte a una red Wi-Fi, el dispositivo se conectará automáticamente cuando ésta esté disponible de nuevo.
Cualquier red que haya sido utilizada, incluida la red actualmente en uso, se puede olvidar para que el dispositivo no se conecte automáticamente a ella.
Seleccione la red en la lista Redes, a continuación, pulse Olvidar.

Bluetooth

El Bluetooth crea una conexión inalámbrica directa entre dos dispositivos en distancias cortas. Utilice la tecnología Bluetooth para intercambiar datos o archivos multimedia con otros dispositivos. Para activar Bluetooth, desde la Pantalla de Inicio, pulse en Ajustes-Redes y marque la casilla que aparece junto a la palabra Bluetooth.

Vinculación con otros dispositivos Bluetooth

En la Pantalla de Aplicaciones, pulse Preferencias- Redes - Ajustes de Bluetooth - Buscar dispositivos, y los dispositivos detectados se enumerarán. Seleccione el dispositivo que desea vincular y luego aceptar la clave auto-generada de acceso en ambos dispositivos para confirmar.

Enviando y recibiendo datos

Muchas aplicaciones soportan la transferencia de datos vía Bluetooth. Seleccione una imagen, canción o archivo, pulse en Compartir por Bluetooth, y luego seleccione una de los dispositivos Bluetooth vinculados. Después de eso, acepte la solicitud de autorización Bluetooth en el otro dispositivo para recibir la imagen.

El archivo transferido se guarda en la carpeta Bluetooth. Si se recibe un contacto, se añade a la lista de contactos automáticamente.

5. Solución de problemas comunes

Problemas	Soluciones
Cuando enciende el dispositivo o cuando lo este utilizando, se le pedirá que introduzca uno de los siguientes códigos:	• Contraseña: Cuando la función de bloqueo del dispositivo está activada, debe introducir la contraseña que estableció para el dispositivo. • PIN: Cuando se utiliza el dispositivo por primera vez o cuando esté habilitado requerir el PIN, debe introducir el PIN proporcionado con la tarjeta SIM. Puede desactivar esta función utilizando el menú de Seguridad. • PUK: Su tarjeta SIM está bloqueada, generalmente como resultado de haber escrito el PIN incorrectamente varias veces. Debe introducir el código PUK suministrado por su proveedor de servicios. PIN2: Cuando accede a un menú que requiere el PIN2, debe introducir el PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios de red.
El dispositivo muestra mensajes de error de red o servicio	• Cuando se encuentra en áreas donde la señal o la recepción son pobres, usted puede perder la recepción. Desplácese hacia otro lugar y vuelva a intentarlo. • No podrá acceder a algunas opciones sin una suscripción. Contacte a su proveedor de servicios de red para más detalles.
La pantalla táctil responde de forma lenta o inadecuada.	Si el dispositivo tiene una pantalla táctil y la pantalla táctil no responde correctamente, intente lo siguiente: • Retire las cubiertas protectoras de la pantalla táctil. Cubiertas protectoras pueden evitar que el dispositivo reconozca los ingresos y no se recomiendan para dispositivos de pantalla táctil.

	• Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas al pulsar la pantalla táctil. • Reinicie el dispositivo para eliminar cualquier error de software temporal.
El dispositivo se congela o presenta errores graves	Si el dispositivo se congela o se cuelga, puede que sea necesario cerrar las aplicaciones o reiniciar el dispositivo para recuperar la funcionalidad. Si el dispositivo se congela y no responde, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 8-10 segundos. El dispositivo se reinicia automáticamente. Si esto no resuelve el problema, realice un restablecimiento de los datos de fábrica. En la pantalla de Aplicaciones, pulse Ajustes - Privacidad – Reiniciar Datos de Fábrica – Reiniciar Teléfono -Borrar Todo.
Las llamadas se desconectan	Cuando se encuentre en áreas donde la señal o la recepción son pobres, puede perder su conexión a la red. Desplácese hacia otro lugar e inténtelo de nuevo.
Las llamadas salientes no se conectan	• Asegúrese de que ha pulsado la tecla para marcar. • Asegúrese de haber accedido a la red móvil adecuada. • Asegúrese de no haber establecido la restricción de llamadas para el número de teléfono que esté marcando.
Las llamadas entrantes no se conectan	• Asegúrese de que el dispositivo esté encendido. • Asegúrese de haber accedido a la red móvil adecuada. • Asegúrese de no haber establecido la restricción de llamadas para el número de teléfono entrante.
Otros no pueden oírlo durante una llamada	• Asegúrese de no estar tapando el micrófono del teléfono. • Asegúrese de que el micrófono esté cerca de su boca.

	• Si utiliza un auricular, asegúrese de que esté bien conectado.
La calidad del audio es deficiente	• Asegúrese de no estar bloqueando la antena interna del dispositivo. • Cuando se encuentre en áreas donde la señal o la recepción son pobres, puede que pierda la recepción. Desplácese hacia otro lugar y vuelva a intentarlo.
Lors de la numérotation des contacts, l'appel n'est pas connecté	• Al marcar desde los contactos, la llamada no se conecta. • Asegúrese de que el número correcto esté almacenado en la lista de contactos. • Vuelva a ingresas y guardar el número, si es necesario.
El dispositivo emite un sonido y el icono de la batería está vacío	Su batería está baja. Recargue o reemplace la batería para seguir utilizando el dispositivo.
La batería no se carga correctamente o el dispositivo se apaga	• Las terminales de la batería están sucias. Limpie ambos contactos de color dorado con un paño limpio y suave e intente cargar la batería nuevamente. • Si la batería ya no se carga completamente, deseche la batería antigua de manera adecuada y reemplácela con una batería nueva (consulte las leyes locales para desecharla correctamente).
Su dispositivo está caliente al tacto	Cuando se utilizan aplicaciones que requieren más energía o utilizar aplicaciones en su dispositivo durante un largo período de tiempo, su dispositivo puede estar caliente al tacto. Esto es normal y no debe afectar su rendimiento o vida útil del dispositivo.

Aparecen mensajes de error al iniciar la cámara	El dispositivo debe tener disponible suficiente memoria y energía en la batería para operar la aplicación de la cámara. Si recibe mensajes de error al iniciar la cámara, intente lo siguiente: • Cargue la batería o reemplácela con una batería que esté totalmente cargada. • Libere memoria mediante la transferencia de archivos a un ordenador o borre archivos de su dispositivo. • Reinicie el dispositivo.
Aparecen mensajes de error cuando inicia la radio FM	La aplicación de la radio FM de su dispositivo utiliza el cable de los auriculares como una antena. Sin un auricular conectado, la radio FM no puede recibir las emisoras de radio. Para utilizar la radio FM, primero asegúrese de que el auricular esté correctamente conectado. A continuación, busque y guarde las estaciones de radio disponibles.
Aparecen mensajes de error cuando abre archivos de música	Algunos archivos de música no se puedan reproducir en su dispositivo por una variedad de razones. Si recibe mensajes de error cuando abre archivos de música en su dispositivo, intente lo siguiente: • Libere memoria mediante la transferencia de archivos a un ordenador o borre archivos de su dispositivo. • Asegúrese de que el archivo de música no este protegido por DRM (Gestión de Derechos Digitales). Si el archivo está protegido, asegúrese de que tiene la licencia o la clave correspondiente para reproducir el archivo. • Asegúrese de que el dispositivo es compatible con el tipo de archivo

Otro dispositivo Bluetooth no se encuentra	• Asegúrese de que la función inalámbrica Bluetooth esté activada en el dispositivo. • Asegúrese de que la función inalámbrica Bluetooth esté activada en el dispositivo al que desea conectarse, si es necesario. • Asegúrese de que su dispositivo y el otro dispositivo Bluetooth estén dentro del alcance máximo alcance del Bluetooth (10 metros).
Una conexión no se establece cuando se conecta el dispositivo a un ordenador	• Asegúrese de que el cable USB que está utilizando es compatible con el dispositivo. • Asegúrese de que usted abra el panel de notificaciones y seleccione USB, conectar, luego abrir el dispositivo de almacenamiento USB • Si usted es un usuario de Windows XP, asegúrese de que usted tiene Windows XP Service Pack 3 o superior instalado en su ordenador.